



 **Speedglas™**

Welding Safety



# Présentation des consommables et accessoires 3M™ Speedglas™

Entretien et optimisation de  
votre casque 3M™ Speedglas™.

# Quel type de soudeur êtes-vous ?

Situations de soudage TIG de haute précision où une vision large et claire est nécessaire.



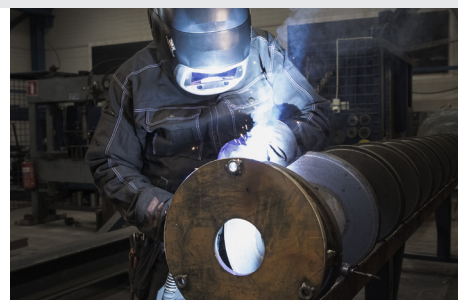
Situations générales de soudage à intensité moyenne à faible dans une variété de matériaux.



Lorsque le soudage et le meulage doivent être effectués dans diverses situations, emplacements et conditions.



Situations de soudage dans l'industrie lourde impliquant un ampérage élevé et un meulage extensif.



G5-02 ●



G5-03 E ●



G5-03 Pro ●



G5-03 Pro ●  
+ Casque de sécurité



G5-03 Pro Air ●



G5-01 ●



9100MP ●

# Prolongez la durée de service de votre équipement de soudage

Pour optimiser la durée de vie effective de votre équipement de soudage et éviter le coût supplémentaire d'un remplacement, un entretien régulier est important.

Pour garantir sécurité et confort, adoptez l'habitude de vérifier et de remplacer régulièrement les composants suivants. Les intervalles de remplacement ci-dessous sont donnés à titre indicatif ; remplacez les éléments plus souvent si les contrôles préalables à l'utilisation l'indiquent :

Système	Composant	Fréquence de remplacement	Remarques
Filtres de soudage	Écran de protection externe	Une fois par semaine	Remplacez la plaque dès qu'elle présente des impacts profonds, des rayures ou qu'elle est trop encrassée pour être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux.
Filtres de soudage	Protection intérieure	Une fois par mois	À nettoyer régulièrement à l'aide d'un chiffon doux et à remplacer en cas de piqûres ou de rayures.
Masques de soudage	Protection de visière	Toutes les deux semaines	À remplacer plus souvent en cas de visibilité réduite.
Masques de soudage	Bandeau	Une fois par mois	À remplacer plus souvent si le bandeau n'est plus hygiénique.
Masques de soudage	Joint facial	Lorsque nécessaire	Remplacez-le fréquemment dans des environnements très poussiéreux, ou en cas de fissures, de déchirures ou d'altération de l'hygiène du joint.
Appareil respiratoire filtrant à ventilation assistée Adflo	Pré-filtre	Une fois par semaine (en fonction des conditions d'utilisation et de l'environnement)	Le remplacement régulier du pré-filtre prolonge la durée de vie du filtre à particules.
Appareil respiratoire filtrant à ventilation assistée Adflo	Filtre à particules	Au moins tous les mois	Remplacez le filtre à particules lorsque l'indicateur devient rouge. Sinon, à remplacer dès que la durée de fonctionnement de la batterie devient trop courte ou lorsqu'un filtre plein déclenche l'alarme de débit d'air bas. Ne tentez jamais de nettoyer le filtre avec de l'air comprimé, cela pourrait endommager le média filtrant.
Appareil respiratoire filtrant à ventilation assistée Adflo	Filtre à gaz	Lorsque nécessaire	Remplacer le filtre antigaz conformément aux exigences de votre lieu de travail. Il n'est pas recommandé d'attendre de sentir des odeurs.
Appareil respiratoire filtrant à ventilation assistée Adflo	Filtre anti-odeur	Chaque fois que vous sentez des odeurs déplaisantes	Le filtre anti-odeur n'est pas obligatoire si un filtre antigaz est utilisé.
Appareil respiratoire filtrant à ventilation assistée Adflo	Pare-étincelles	Lorsque nécessaire	À remplacer en cas de déformation et si le dispositif ne s'ajuste plus correctement. Retirez la poussière et les saletés si nécessaire.
Appareil respiratoire filtrant à ventilation assistée Adflo	Tuyau respiratoire	À remplacer en cas de dommage, déformation ou fuite d'air	Pour prolonger la durée de vie du tuyau respiratoire, utilisez un cache-tube ou un tube en caoutchouc renforcé.

**Avvertissement important :** veuillez noter que les niveaux de polluants, de chaleur et d'étincelles plus élevés que la normale exigent un remplacement plus fréquent des composants. Les données de ce tableau reposent sur une utilisation d'au moins 4 heures par jour.

# Casque de soudage ultrarésistant 3M™ Speedglas™ G5-01



Composant		Référence	Description
Filtre de soudage	Écrans de protection externe	52 60 00	Plaque de protection externe standard
		52 70 00	Écran de protection externe (rayures)
		52 70 01	Écran de protection externe (rayures+)
		52 70 70	Écran de protection externe (résistant à la chaleur)
	Écrans de protection intérieure	52 80 25	Protection intérieure
		52 80 28	Écran de protection intérieure antibuée
Cagoule de soudage	Protection de visière	61 30 00	Visière, antibuée et à revêtement dur
	Joint facial	61 40 00	Joint facial
	Bandeaux	19 80 16	Bandeau absorbant
		19 80 18	Bandeau antitranspirant en cuir
		19 80 17	Bandeau absorbant en coton molletonné
Tuyau respiratoire Airduct	61 37 00	Tuyau respiratoire Airduct (court) avec support	

## Options d'accessoires supplémentaires pour G5-01 et G5-03 Pro/Pro Air



- A** Lampe de travail.
- B** Pour vous permettre de souder plus facilement lorsque vous regardez vers le bas, remplacez la protection rigide du cou par, par exemple, une protection en tissu.
- C** Augmentez la protection de votre tête, de votre cou et de votre poitrine en ajoutant le couvre-chef en tissu plus large et/ou la protection du cou étendue en tissu.
- D** Pour une meilleure visibilité, ajoutez le couvre-chef allongé jaune fluorescent.
- E** Lorsque vous avez besoin de la résistance du cuir, fixez le couvre-chef et la protection du cou en cuir.
- F** Pour maximiser la protection contre les étincelles, ajoutez le voile en tissu et le couvre-chef en tissu étendu ou plus large.



Notre gamme de produits, de modèles et de couleurs peut varier selon la région et l'année.  
Pour une liste précise des produits disponibles, consultez [www.3M.com](http://www.3M.com) ou contactez votre fournisseur local.

# Cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-02



Composant		Référence	Description
Filtre de soudage	Écran de protection externe	62 60 00	Écran de protection externe (rayures)
	Protection intérieure	62 40 00	Écrans de protection intérieure
	Options d'optique grossissante	17 20 20	Optique grossissante 1,5X
		17 20 21	Optique grossissante 2,0X
17 20 22		Optique grossissante 2,5X	
Cagoule de soudage	Bandeaux	16 80 10	Bandeau absorbant en coton molletonné (longueur 24 cm)
		16 75 20	Bandeau absorbant
		16 80 00	Bandeau antitranspirant en cuir
	Grand repose-tête	53 62 11	Appui-tête grand format

Nous recommandons l'utilisation de masques jetables ou réutilisables pour fumées de soudage 3M avec des cagoules de soudage standard

# Cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03 E



Composant		Référence	Description
Filtre de soudage	Écrans de protection externe	52 60 00	Plaque de protection externe standard
		52 70 00	Écran de protection externe (rayures)
		52 70 01	Écran de protection externe (rayures+)
		52 70 70	Écran de protection externe (résistant à la chaleur)
	Écrans de protection intérieure	52 80 15	Protection intérieure
		52 80 29	Écran de protection intérieure antibuée
Cagoule de soudage	Bandeaux	16 80 10	Bandeau absorbant en coton molletonné (longueur 24 cm)
		16 75 20	Bandeau absorbant
		16 80 00	Bandeau antitranspirant en cuir
	Grand repose-tête	53 62 11	Appui-tête grand format

Nous recommandons l'utilisation de masques jetables ou réutilisables pour fumées de soudage 3M avec des cagoules de soudage standard

# Cagoules de soudage 3M™ Speedglas™ G5-03 Pro/Pro Air

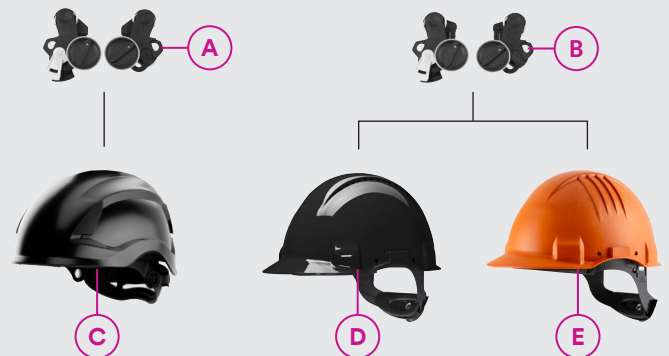


Composant		Référence	Description
Filtre de soudage	Écrans de protection externe	52 60 00	Plaque de protection externe standard
		52 70 00	Écran de protection externe (rayures)
		52 70 01	Écran de protection externe (rayures+)
		52 70 70	Écran de protection externe (résistant à la chaleur)
	Écrans de protection intérieure	52 80 25	Protection intérieure
		52 80 28	Écran de protection intérieure antibuée
Cagoule de soudage	Joint facial	61 40 00	Joint facial
	Bandeaux	19 80 16	Bandeau absorbant
		19 80 18	Bandeau antitranspirant en cuir
		19 80 17	Bandeau absorbant en coton molletonné
Tuyau respiratoire Airduct	61 37 00	Tuyau respiratoire Airduct (court) avec support	

Nous recommandons l'utilisation de masques jetables ou réutilisables pour fumées de soudage 3M avec des cagoules de soudage standard

## Options d'accessoires supplémentaires pour G5-03 Pro

- A** Adaptateur pour casque de sécurité G5-03 Pro compatible avec le X5500NVE
- B** Adaptateur pour casque de sécurité G5-03 Pro compatible avec les modèles G3001NVE et G3501MOR
- C** Casque de sécurité 3M™ X5500NVE (non ventilé)
- D** Casque de sécurité 3M™ G3001NVE
- E** Casque de sécurité pour températures extrêmes 3M™ G3501MOR



## Avant de choisir votre équipement de protection

La hiérarchie des contrôles peut être utilisée en tant que guide dans le processus d'atténuation des expositions aux fumées de soudage.\* Les mesures qui se situent en haut de la liste sont normalement considérées comme étant les plus prioritaires.



### Éliminez le danger

Par exemple, utilisez différentes solutions de collage ou trouvez des moyens de minimiser la quantité de soudage.



### Remplacez le danger

Par exemple, utilisez un autre métal ou une autre technique de soudage qui produit moins de contaminants.



### Contrôles d'ingénierie

Utilisez des contrôles techniques pour isoler les travailleurs du danger. Par exemple, ventilation locale par aspiration (VLA) ou torche d'extraction.



### Contrôles administratifs

Par exemple, introduisez des zones de soudage dédiées et des tests réguliers de VLA.



### Équipement de protection individuelle (EPI)

Un EPI sera toujours nécessaire pour la plupart des applications de soudage manuel en raison des risques encourus et des limites des autres contrôles.

\* Source : <https://www.cdc.gov/niosh/topics/hierarchy/>

# Cagoule de soudage 3M™ Speedglas™ 9100MP

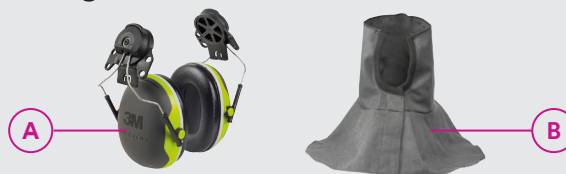


Composant		Référence	Description
Filtre de soudage	Écrans de protection externe	52 60 00	Plaque de protection externe standard
		52 70 00	Écran de protection externe (rayures)
		52 70 01	Écran de protection externe (rayures+)
		52 70 70	Écran de protection externe (résistant à la chaleur)
	Écrans de protection intérieure	52 80 05	Écran de protection intérieure, 9100V
		52 80 15	Écran de protection intérieure, 9100X
		52 80 15	Écran de protection intérieure, 9100XX et 9100XXi
Cagoule de soudage	Protections de visière	52 30 00	Protection de visière, standard
		52 30 01	Protection de visière, antibuée
	Joint facial	53 42 00	Joint facial
	Bandeau	16 80 10	Bandeau absorbant en coton molletonné

## Options d'accessoires supplémentaires pour la cagoule 9100MP

**A** Coquilles antibruit 3M™ PELTOR™ série X, montées sur casque

**B** Capot pour 9100 MP



Vous trouverez ci-dessous un aperçu utile de l'entretien régulier ; lisez et respectez toujours les instructions d'utilisation.

### Avant utilisation

- Cagoule de soudage et bandeau de maintien.** Vérifiez l'absence de fissures ou de pièces endommagées ou défectueuses. Remplacez si nécessaire.
- Filtre de soudage.** Vérifiez que les capteurs sont propres. Remplacez la batterie si l'indicateur de batterie faible clignote ou si les indicateurs de réglage ne clignotent pas lorsque vous appuyez sur les boutons.
- Plaques de protection.** Assurez-vous que votre filtre de soudage est équipé d'un écran de protection extérieur et intérieur. Pour offrir la meilleure vision possible, elles doivent être propres et sans rayures.
- Grossissement.** Si vous ne pouvez pas voir les détails nécessaires, essayez l'une de nos optiques grossissantes, disponibles en versions x1, x1,5, x2, x2,5 et x3.
- Cagoules de soudage avec protection respiratoire : joint facial.** En cas de détérioration du joint facial, un risque d'infiltration d'air contaminé dans la cagoule de soudage existe. Vérifiez qu'il est en place et qu'il ne présente aucune fissure ni déchirure.
- Cagoules de soudage avec protection respiratoire : tuyau respiratoire.** Vérifiez que le tube n'est pas endommagé et qu'il ne présente pas de fuite d'air. Pour prolonger la durée de vie du tuyau respiratoire, utilisez un manchon de protection ou un tuyau respiratoire ultrarésistant

### Après utilisation

- Nettoyez soigneusement la cagoule de soudage.** Essuyez l'intérieur et l'extérieur du casque à l'aide d'un chiffon ou d'une lingette humide.
- Joint facial et bandeau.** Nettoyez le joint facial selon les instructions spécifiques de nettoyage. Le joint facial et le bandeau anti-transpiration doivent être remplacés s'ils présentent des fissures, des déchirures ou s'ils ne répondent plus aux exigences d'hygiène.
- Écran/panneau de protection et visière.** Nettoyez-les régulièrement à l'aide d'un chiffon doux et remplacez-les en cas de piqûres ou de rayures.
- Tuyau respiratoire.** Remplacez-le en cas de dommage, déformation ou fuite d'air. Si vous pensez que l'intérieur du tuyau respiratoire est sale, changez-le. NE PAS rincer, plonger dans l'eau ou nettoyer avec des solvants.
- Stockage.** Entrez la cagoule de soudage dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe, des températures élevées et des solvants, conformément aux instructions du manuel d'utilisation. Utilisez de préférence le sac fourni avec la cagoule de soudage et le système PAPR Adflo, ou un sac équivalent.

# Appareil respiratoire filtrant à ventilation assistée 3M™ Adflo™



Composant	Référence	Description
Filtres	83 60 10	Pré-filtre
	83 70 12	Filtre à particules
	83 75 42	Filtre à gaz A2
	83 72 42	Filtre à gaz A1B1E1
	83 71 10	Filtre anti-odeur
	83 71 20	Tampon filtrant anti-odeur
Tuyaux respiratoires	83 40 16	Tuyau respiratoire
	83 40 17	Tuyau respiratoire en caoutchouc résistant
	83 40 18	Cache ignifuge pour tuyau respiratoire
	83 40 19	Tuyau respiratoire long
Pare-étincelles	83 60 00	Pare-étincelles

## Options d'accessoires supplémentaires pour 3M™ Adflo™

Harnais dorsal ultrarésistant BPK-HD



A



B



C

### Batteries et chargeur

A Batterie standard

B Batterie haute capacité

C Chargeur de batterie

## Que sont les fumées de soudage ?

Toutes les fumées de soudage contiennent des particules ainsi que des gaz.

La taille des particules de fumées de soudage varie, allant des grosses particules qui ressemblent à des grains de sable aux minuscules particules qui ne sont pas visibles à l'œil nu et peuvent être facilement inhalées.

Les fumées de soudage ont été reclassées comme cancérogènes<sup>1)</sup>, et l'exposition aux fumées de soudage et autres gaz associés à la soudure peut causer toute une série de problèmes de santé.

**① Fait :**

Une mauvaise protection respiratoire est la quatrième violation la plus courante sur le lieu de travail.<sup>2)</sup>

1) IARC2017  
2) Top 10 Most Frequently Cited Standards, OSHA, Département du travail des États-Unis, pour 2020.

## Évaluation du niveau de risque



Le type et la quantité de fumées, de gaz et de vapeurs de soudage sont déterminés par le matériau, le procédé de soudage, l'ampérage et le métal d'apport.



Consultez un expert pour identifier les niveaux de risques par rapport aux normes de sécurité du pays.

**① Fait :**

Un professionnel ou un consultant qualifié en matière de santé et de sécurité peut réaliser une surveillance de l'exposition des personnes et des zones afin de déterminer le type et la concentration des contaminants.

Notre gamme de produits, de modèles et de couleurs peut varier selon la région et l'année. Pour une liste précise des produits disponibles, consultez [www.3M.com](http://www.3M.com) ou contactez votre fournisseur local.



**Centre d'excellence en soudage 3M**  
1 Parvis de l'Innovation, CS 20203 95006  
Cergy-Pontoise cedex. 3m-france-epi@mmm.com  
RCS Pontoise 542 078 555  
SAS au capital de 10 572 672 euros

[www.speedglas.com](http://www.speedglas.com)  
[www.3M.fr](http://www.3M.fr)

- [facebook.com/3MSpeedglas](https://facebook.com/3MSpeedglas)
- [Instagram.com/3MSpeedglas](https://Instagram.com/3MSpeedglas)
- [youtube.com/3MSpeedglas](https://youtube.com/3MSpeedglas)

3M, Speedglas et Adflo sont des marques commerciales de 3M Company exploitées sous licence au Canada. PELTOR est une marque commerciale de 3M France, exploitée sous licence au Canada. Les produits PSD sont réservés à un usage professionnel.

Pensez à recycler. © 3M 2025. Tous droits réservés.